

# ASSASSIN

**GARANTIE A VIE LIMITEE**

Félicitations pour l'achat de votre arbalète Excalibur Assassin. Avec vos bons soins, nous sommes assurés que votre nouvelle arbalète pourra vous offrir des années de plaisir et améliorer votre expérience de chasse.

Nous avons mis l'emphase sur fabrication d'une arbalète sécuritaire à utiliser. À moins d'une utilisation irresponsable ou déficiente, toute arbalète est intrinsèquement sécuritaire. Ne pas lire ou suivre correctement les instructions du manuel d'instruction pourrait entraîner des bris à l'arbalète, vous blesser ou même entraîner votre mort ou celle d'autrui. Lisez les instructions en détail et avec attention avant de manipuler ou de tirer avec votre arbalète. Vous pouvez également aller visionner les vidéos didactiques sur [excaliburcrossbow.com](http://excaliburcrossbow.com).

Ce manuel d'instructions présente d'importantes informations pour le fonctionnement et l'entretien de votre arbalète Assassin. Assurez-vous de le lire et de le conserver pour pouvoir vous y référer dans le futur. Si vous avez des questions concernant l'assemblage ou l'utilisation sécuritaire de votre nouvelle arbalète, veuillez nous contacter à :

**EXCALIBUR CROSSBOW INC.  
CUSTOMER SERVICE DEPARTMENT**

2335 Shirley Drive  
Kitchener, Ontario  
Canada n2b 3x4

**COURRIEL :** [warranty@excaliburcrossbow.com](mailto:warranty@excaliburcrossbow.com)

**SITE WEB :** [www.excaliburcrossbow.com](http://www.excaliburcrossbow.com)

**SANS FRAIS :** 800-463-1817

Votre arbalète Excalibur Assassin comprend une garantie à vie limitée débutant le jour de l'achat, et un enregistrement contre les défauts matériels ou de fabrication; la garantie couvre toutes les parties de l'arbalète, incluant le fût, l'assemblage des branches d'arbalète, le mécanisme de gâchette, le mécanisme de chargement et le viseur optique, le tout sous condition d'une utilisation normale effectuée selon les instructions et lignes directrices publiées par Excalibur. Notre responsabilité s'étend aux pièces, à la main d'oeuvre et à la manutention vers le client, et n'est pas transférable. La Garantie à vie limitée ne s'étend pas à la corde, à la corde de la manivelle, aux composantes du système de suppression du son, aux points d'attache, aux flèches, à l'étui rigide; il ne s'étend pas non plus aux bris causés par une utilisation abusive, à ceux causés par un tir à vide, à ceux survenus lors du transport du centre Excalibur vers le client, à un manquement par rapport aux conseils de sécurité et aux instructions d'utilisation du manuel, à des modifications, à l'ajout de pièces du marché secondaire, à un manquement au niveau de l'entretien; de même, la garantie ne peut s'étendre à un dommage à toute propriété ou personne.

La garantie sera offerte à la discrétion d'Excalibur pour la vie du propriétaire original de l'arbalète. L'enregistrement de votre arbalète est requis pour obtenir ce service. **ENREGISTREZ VOTRE ARBALÈTE EN LIGNE DÈS MAINTENANT À [HTTP://WWW.EXCALIBURCROSSBOW.COM/REGISTER-CROSSBOW/](http://WWW.EXCALIBURCROSSBOW.COM/REGISTER-CROSSBOW/)**

Tous les retours pour garantie doivent être effectués avec un numéro #NAR (Numéro d'autorisation de retour, ou #RMA) pré-assigné. Le #NAR doit être indiqué sur l'emballage ou le paquet peut être refusé. Les numéros NAR sont expirés après 30 jours si le produit n'a pas été reçu dans le délai défini. Pour obtenir un numéro NAR et l'adresse d'envoi appropriée pour votre article, veuillez contacter le Service à la clientèle à :

<http://www.excaliburcrossbow.com/support/> | Téléphone : 519-743-6890 | Courriel : [warranty@excaliburcrossbow.com](mailto:warranty@excaliburcrossbow.com)  
5-YEAR CHARGER CRANK ROPE WARRANTY

**GARANTIE DE 5 ANS POUR LA CORDE DE LA MANIVELLE**

Sous condition d'une utilisation normale et en accord avec les instructions et lignes directrices publiées d'Excalibur, la corde de votre manivelle est garantie pendant 5 ans contre tout défaut manufacturier ou de ses composantes, incluant la main d'oeuvre. Notre responsabilité s'étend aux pièces, à la main d'oeuvre et à l'expédition vers le client, et elle ne peut être transférée.

**REMARQUE :** Il est recommandé de faire changer la corde de la manivelle de votre arbalète Assassin après 750 tirs. Voir le programme Simply Trusted Program en page 2 pour des renseignements additionnels.

# ASSASSIN

THE SILENT REVOLUTION

## MANUEL UTILISATEUR



# EXCALIBUR

CROSSBOW



[WWW.EXCALIBURCROSSBOW.COM](http://WWW.EXCALIBURCROSSBOW.COM)

# ASSASSIN

LOQUET D' EXTENSION COMPLÈTE [L.E.C.]

CROSSE TRU-FIT



Merci d'avoir acheté une arbalète Excalibur. Nous avons confiance en notre produit et nous croyons qu'il vous permettra d'en profiter pendant des années, qu'il améliorera votre expérience de chasse. Toutes nos arbalètes sont fièrement produites dans nos installations de Kitchener, en Ontario, Canada.

Nous avons placé une importance particulière sur la sécurité pour vous permettre de manipuler et de tirer avec votre arme Assassin d'Excalibur en toute sécurité. Les arbalètes sont intrinsèquement sécuritaires à moins d'être manipulées de manière irresponsable ou négligente. Si vous ne lisez pas ce manuel ou si vous ne suivez pas les instructions ou directives de sécurité, vous vous exposez à une possibilité d'endommager votre arbalète, d'entraîner des blessures ou même la mort, que ce soit à vous ou à autrui. Ce manuel couvre les sujets d'importance pour la manipulation et l'entretien de votre arbalète Assassin. Assurez-vous de garder ce manuel pour une utilisation future. Si vous avez des questions ou des problèmes avec votre nouvelle arbalète, veuillez nous contacter à :

**EXCALIBUR CROSSBOW INC.  
CUSTOMER SERVICE DEPARTMENT**

**2335 SHIRLEY DRIVE  
KITCHENER, ONTARIO  
CANADA N2B 3X4**

**COURRIEL : WARRANTY@EXCALIBURCROSSBOW.COM  
SITE WEB : WWW.EXCALIBURCROSSBOW.COM/SUPPORT/**

**VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS AVEC ATTENTION ET EN DÉTAIL AVANT  
D' UTILISER OU DE MANIPULER VOTRE ARBALÈTE. VOUS POUVEZ ÉGALEMENT REGARDER  
LES VIDÉOS D' INSTRUCTION EN LIGNE SUR EXCALIBURCROSSBOW.COM**

**SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS CONCERNANT L' UTILISATION SÉCURITAIRE DE VOTRE  
ARBALÈTE, VEUILLEZ CONTACTER NOTRE DÉPARTEMENT DU SERVICE À LA CLIENTÈLE AU  
800-463-1817**

## ÉRANGEMENT ET TRANSPORT

1. Assurez-vous de bien suivre la réglementation de chasse locale concernant les arbalètes.
2. Ne transportez jamais votre arbalète chargée dans un véhicule
3. Si vous savez que votre arbalète se trouvera dans un environnement de chaleur extrême comme dans une automobile par une journée chaude d'été ou encore près d'une source de chaleur, assurez-vous toujours d'enlever sa corde au préalable. Une chaleur excessive peut endommager les branches de votre arbalète.
4. Lorsque vous marchez avec une arbalète bandée et chargée d'une flèche, ne permettez à personne de marcher en avant de vous.
5. Ne laissez jamais votre doigt sur la gâchette lorsque vous marchez avec une arbalète bandée et chargée d'une flèche.
6. Lorsque vous déplacez votre arbalète, assurez-vous que rien ne se trouve sur le chemin de la corde, incluant votre main.
7. Si vous transportez des pointes de chasse, faites-le de manière à ce que leurs tranchants ne soient pas un risque pour le chasseur ou autrui. Assurez-vous qu'elles soient entièrement recouvertes.
8. Si vous planifiez voyager en avion avec votre arbalète, la meilleure façon de procéder est de désassembler l'arbalète et de la transporter dans un étui de transport approuvé par la compagnie aérienne (tel qu'affiché sur la photo, ci-contre).



## QUESTIONS FREQUENTES

### QUEL TYPE DE CORDE SE TROUVE SUR MON ARBALÈTE?

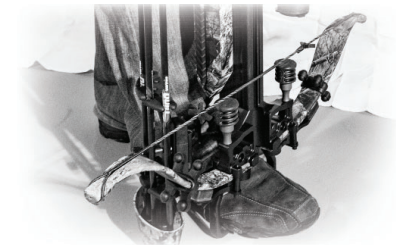
Le type de corde utilisé pour votre arbalète est déterminé selon le modèle de branches d'arbalète. L'Assassin utilise la corde #1993 MICRO.

### EST-CE QUE JE DOIS RETIRER LA CORDE DE MON ARBALÈTE POUR L'ENTREPOSER?

Si vous entreposez votre arbalète à des températures normales, vous pouvez y laisser la corde. Si vous prévoyez l'entreposer à une chaleur extrême, vous devriez retirer la corde pour éviter tout endommagement.

### EST-CE QUE JE DOIS PLACER L'OUTIL DE CHARGEMENT DE CORDE D'UN COTÉ PLUTÔT QUE D'UN AUTRE?

Lorsque vous utilisez l'outil de changement de corde, assurez-vous toujours que les noeuds soient placés vers l'extérieur avant de poursuivre. Ceci vous assurera que la corde demeurera tendue, tel qu'affiché en FIGURE #1



[FIG#1]



## ENTRETIEN RÉGULIER

Votre arbalète Excalibur Assassin n'a pas besoin de beaucoup d'entretien. La procédure suivante vous aidera par contre à vous assurer que votre arbalète restera en parfait état de marche pendant des années.

### NETTOYAGE

Garder votre arbalète propre vous assurera de sa fiabilité et d'une longue durée de vie. De plus, c'est le moment parfait de l'inspecter pour repérer tout bris ou toute partie relâchée. Il est fréquent de voir la cire s'accumuler sur le dessus du rail d'arbalète; une manière facile de l'enlever est d'utiliser une huile légère comme d'imbiber un chiffon de WD40.

Pour nettoyer le reste de votre arbalète, il suffit d'utiliser de l'eau et du savon, ou encore un nettoyant doux. Assurez-vous d'assécher l'ensemble de l'arbalète et d'appliquer une huile sur l'ensemble des points de fixation. Vous éviterez ainsi l'apparition de corrosion.

### HUILAGE DE LA GACHETTE ET DES POINTS DE FIXATION

Une lubrification occasionnelle de votre mécanisme de détente est nécessaire, particulièrement si vous utilisez votre arbalète dans des conditions humides. Utilisez l'huile Ex-Oil ou un lubrifiant léger similaire, et appliquez-le par la fente de sécurité et dans les zones de la gâchette, en haut comme en bas. Assurez-vous de traiter l'ensemble des points de fixation pour prévenir de la corrosion.

### INSPECTION DES POINTS DE FIXATION

De manière périodique, inspectez l'ensemble des points de fixation pour vous assurer qu'ils ne se sont pas relâchés à cause de la vibration. Prenez une attention particulière pour vérifier ceux retenant le viseur optique, la monture du viseur, ou ceux associés à une mire sèche. Pour prévenir tout problème futur, les vis du viseur optique devraient être fixés en place à l'aide de Loctite bleu, un produit conçu à cet effet. Avant son application, veuillez nettoyer les filets des vis avec un solvant, vous assurant ainsi d'une meilleure prise du Loctite bleu.

### LUBRIFICATION DU RAIL ET CIRAGE

Appliquez le lubrifiant Ex-Wax avec modération sur le tranche-fil, au centre de la corde (à environ tous les 30-40 tirs). Vous augmenterez ainsi la durée de vie du tranche-fil. N'appliquez pas de cire directement sur le rail ou le cadre de l'arbalète. Ce pourrait entrer dans le mécanisme de détente ou entraîner la séparation des brins du tranche-fil.

Une couche de lubrifiant Ex-Lube au rail / cadre de l'arbalète réduit la friction avec la corde, garde le rail propre, et permet un meilleur glissement de la corde.



# ASSASSIN

## PROGRAMME SIMPLY TRUSTED

### NOUS NE VOUS VENDONS PAS SEULEMENT UNE ARBALÈTE NOUS VOUS DONNONS LA PAIX D'ESPRIT ET LA CONFIANCE EN VOTRE EQUIPEMENT

Chaque arbalète produite par Excalibur est conçue et fabriquée pour pouvoir vous offrir le degré de confiance dont vous avez besoin pour une chasse ou une expérience de tir efficace. Mais l'engagement d'Excalibur ne s'arrête pas là. En enregistrant votre nouvelle arbalète Assassin, vous serez éligible à l'achat du nouveau programme SIMPLY TRUSTED PROGRAM offert par Excalibur.

Le programme S.T.P est conçu pour vous offrir la paix d'esprit, vous laissant savoir que vous pouvez vous fier sur votre arbalète Assassin et sur le fait qu'elle fonctionne coup sur coup et vous offre des performances optimales. Vous pouvez alors vous concentrer sur ce qui compte vraiment : chasser!

Seules les propriétaires enregistrés d'une Assassin peuvent acheter le service S.T.P., conçu spécifiquement pour ce modèle. Pour seulement 49,99\$, les propriétaires peuvent envoyer leur arbalète Assassin vers un point de service pour recevoir un service prioritaire : le remplacement de la corde de manivelle (avec une garantie de 5 ans), le remplacement de la corde de l'arbalète, et une inspection complète de l'arbalète avec la documentation affichant tout ce qui a été fait. Votre arbalète vous reviendra prête pour toutes les aventures de chasse que vous lui donnerez!

### POUR ÊTRE ELIGIBLE À CET ACHAT, VOUS DEVEZ ENREGISTRER VOTRE ARBALÈTE ASSASSIN, CE QUI PEUT ÊTRE FAIT À :

<http://www.excaliburcrossbow.com/register-crossbow/>

ou en COMPLETANT LA CARTE DE GARANTIE FOURNIE ET EN LA RETOURNANT À L'ADRESSE inscrite sur la carte.

### CHAQUE ACHAT DU SERVICE S.T.P. COMPREND :

- Remplacement de la corde de l'outil de chargement
- Remplacement de la corde (pièce d'origine, OEM)
- Inspection complète de l'arbalète, de son mécanisme de gâchette, de l'assemblage des branches d'arbalète, du loquet de retenue de la corde, de la crosse TRU-FIT et du viseur optique
- Retour postal au client sans frais



### LE PROPRIÉTAIRE S.T.P. A LA RESPONSABILITÉ DE :

- Emballer l'arbalète Assassin proprement et de manière sécuritaire avant son envoi
- Payer les frais d'envoi de l'arbalète vers le point de service Excalibur
- Obtenir un #NAR approprié
- Défrayer le frais de service de 49,99\$, taxes en sus

Tous les retours S.T.P doivent être effectués avec l'assignation d'un Numéro d'autorisation de retour (#NAR, ou Return Merchandise Authorization/#RMA) assigné. Le NAR doit être indiqué sur l'emballage ou le paquet pourrait être refusé. Les numéros NAR sont échus après une durée de 30 jours si le produit n'a pas été reçu dans les délais définis. Veuillez nous contacter pour obtenir un numéro NAR et l'adresse d'envoi.

**CUSTOMER SERVICE AT:** <http://www.excaliburcrossbow.com/support/>

**Phone:** 519-743-6890

**Email:** [warranty@excaliburcrossbow.com](mailto:warranty@excaliburcrossbow.com)

## DIRECTIVES SECURITE GENERALE D'UTILISATION

1. Rappelez-vous toujours de traiter votre arbalète avec le même respect dû à toute arme à feu. Il peut être dangereux de ne pas la manipuler correctement.
2. Pointez toujours votre arbalète dans une direction sécuritaire. Ne la pointez jamais vers des gens, vers la propriété d'autrui, ou vers quoi que ce soit que vous ne souhaitez pas tirer. Identifiez et confirmez toujours l'identité de votre cible avant de tirer.
3. Considérez une arbalète chargée de la même façon qu'une arme à feu.
4. Placez toujours la sécurité en position « sécurité » avant de retirer votre pied de l'étrier de chargement.
5. Ne placez jamais un objet ou une partie de votre corps dans le chemin de la corde de l'arbalète lorsque celle-ci est chargée. Des blessures sérieuses ou même la mort pourraient en résulter.
6. Avant de tirer, assurez-vous toujours que rien n'est dans le chemin des branches de l'arbalète.
7. Ne grimpez jamais dans un arbre avec une arbalète bandée et chargée de sa flèche.
8. Ne hissez jamais une arbalète bandée et chargée dans un arbre avec une corde. Ne tentez jamais de charger ou décharger une arbalète dans un arbre en vous mettant debout. Plutôt, chargez l'arbalète au sol et hissez-la, sans sa flèche, à l'aide d'une corde.
9. Ne placez pas la sécurité en position « feu » avant que vous ne soyez prêt à tirer.
10. Ne tentez pas de modifier la sécurité ou le mécanisme de gâchette de quelque façon que ce soit. Vous annuleriez alors la garantie et ce pourrait être dangereux ou mortel.
11. Examinez toujours votre arbalète de manière détaillée. Avant de tirer, prenez le temps de repérer toute partie endommagée, usée ou lâche. Ce pourrait vous éviter un bris de fonctionnement ou de possibles blessures ou la mort pour vous ou quelqu'un d'autre

## SECURITE : MANIPULATION ET TIR SECURITÉ

1. Au moment d'épauler votre arbalète, assurez-vous que vous empoignez le poids de l'arbalète de manière confortable, et qu'elle est bien supportée. Si une personne ne peut tenir une arbalète adéquatement et la garder en position de manière stable, il ne devrait pas lui être permis de tirer avec.
2. Ne placez jamais la sécurité en position « feu » avant le moment du tir.
3. Ne placez pas votre doigt sur la gâchette avant d'être prêt à tirer.
4. Confirmez que vos doigts et votre pouce ne sont pas sur le chemin de la corde. Une fois que vous aurez appuyé sur la gâchette, la corde blessera sérieusement vos doigts et votre pouce s'ils sont sur son chemin.
5. N'effectuez pas un tir à vide (un tir effectué sans flèche). Un tir à vide endommagera votre arbalète et annulera la garantie.
6. Ne tirez pas de projectile autre que des flèches conçues spécifiquement pour être tirées avec votre arbalète. La masse totale minimum pour une flèche est de 350 grains, peu importe le modèle d'arbalète.
7. Avant de tirer, assurez-vous que les branches d'arbalète, en se déployant, ne frapperont pas un arbre ou des branches d'arbre, ou encore tout autre obstacle. Si elles frappaient un obstacle ne se dépliant, des blessures pourraient en résulter.

## USING YOUR STRINGING AID (CONTINUED)

**Étape 8 :** Commencez à tourner dans le sens horaire jusqu'à ce que suffisamment de tension soit relâchée pour retirer la corde de l'arbalète. [FIG#7] **NE BANDEZ PAS L'ARC DE L'ARBALÈTE AU COMPLET.** La manivelle de chargement peut supporter la bande d'arc de l'arbalète pour vous permettre de libérer vos mains.

**Étape 9a :** Lorsque vous **CHANGEZ VOTRE CORDE**, retirez les deux extrémités en boucles de la corde et remplacez l'ancienne corde par une nouvelle. [FIG#8] Confirmez que la bande d'arc est appropriée.

**Étape 9b :** Lorsque vous **MODIFIEZ LA BANDE D'ARC**, retirez les extrémités en boucles de la branche gauche [FIG#8], torsadez la corde dans le sens anti-horaire pour la raccourcir et remettre la corde sur l'extrémité de la branche.

**Étape 10 :** **ASSUREZ-VOUS** que la corde est bien solidement en place sur les deux extrémités de branches, et bien centrée.

**Étape 11 :** **Insérez la poignée de manivelle avec sa sangle de sécurité dans le fût à l'endroit conçu à cet effet. Vous entendrez un « clic » au moment où elle sera engagée correctement.**

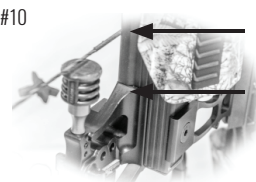


**Étape 12 :** Appliquez une légère pression en sens horaire pour retirer de la pression présente sur le mécanisme et son **DISPOSITIF DE RELÂCHEMENT** de la manivelle.

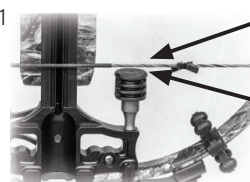
Poussez le dispositif en position « relâcher » et tournez lentement la manivelle en sens anti-horaire, laissant graduellement le **LOQUET DE RETENUE** retourner vers une position de bande d'arc. [FIG#9]

**Étape 13 :** Confirmez que la **BANDE D'ARC** est appropriée. Si ce n'est **PAS LE CAS**, répétez les Étapes 8 à 13, jusqu'à ce que la **BANDE D'ARC** soit bonne, c'est-à-dire 1,5 po-2 po (3,8-5,0cm) de la pièce avant de la rampe d'arbalète [FIG#10], ou 1/4 po (2,5 cm) des amortisseurs R.E.D.S.. [FIG#11]

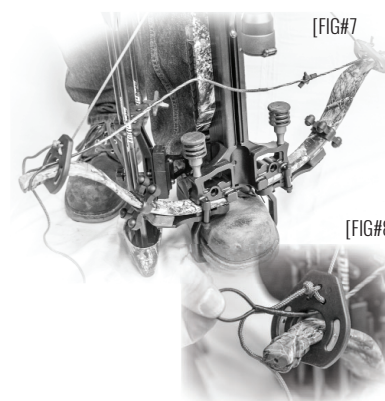
[FIG#10]



[FIG#11]



**Étape 14 :** Lorsque vous avez terminé, retirez l'**OUTIL DE REMPLACEMENT DE CORDE** de sur les branches de l'arbalète et de sur l'arbalète. [FIG#12]



**REMARQUE : POUR UTILISER L'OUTIL DE CHANGEMENT DE CORDE, LA CORDE DOIT ÊTRE À LA HAUTEUR DE LA BANDE D'ARC ET NE PAS ÊTRE PRISE PAR LE LOQUET DE RETENUE**

**Étape 1 :** Assurez-vous de retirer la poignée de manivelle en appuyant sur le levier de relâchement et en tirant bien droit sur la poignée.

**Étape 2 :** Placez votre pied dans l'étrier et poussez l'interrupteur de la manivelle en position « relâcher », tel qu'indiqué sur l'étiquette directionnelle [FIG#1]. Si nécessaire, tournez légèrement la manivelle pour engager l'interrupteur.

**Étape 3 :** Tout en enfonçant le loquet d'extension complète (L.E.C.), [FIG#2] poussez le LOQUET DE RETENUE vers l'avant en utilisant la MOLETTE DE SÉCURITÉ BLEUE jusqu'à ce qu'elle atteigne l'avant de la monture du viseur optique. [FIG#3] **REMARQUE : N'ATTACHEZ PAS LE LOQUET DE RETENUE À LA CORDE DE L'ARBALÈTE**

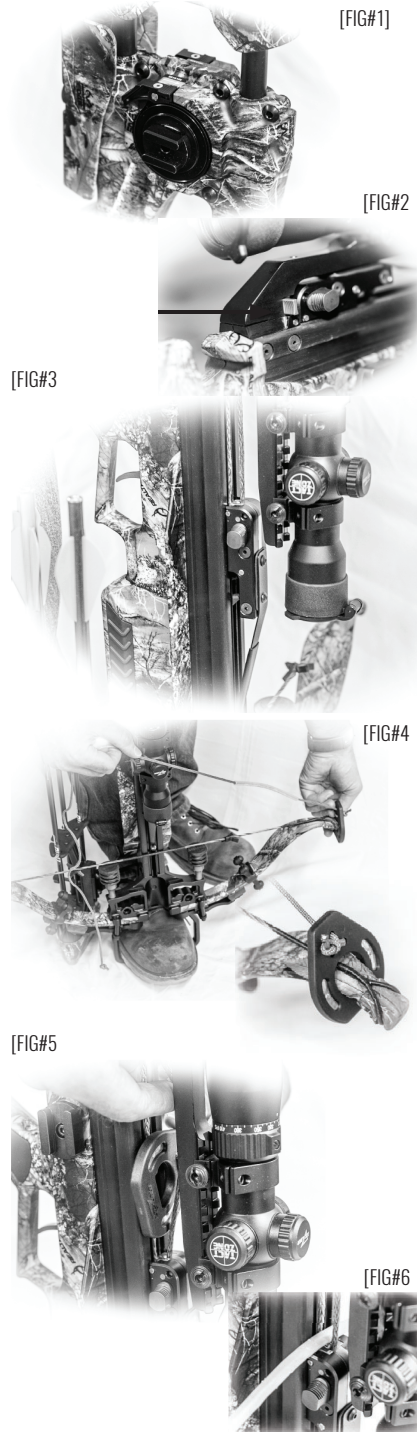
**Étape 4 : LES NOEUDS DE L'OUTIL DE CHANGEMENT DE CORDE DEVRAIENT SE TROUVER VERS L'EXTÉRIEUR.** Placez les extrémités de l'OUTIL DE CHANGEMENT DE CORDE sur les extrémités des branches de l'arbalète [FIG#4]. Ensuite, passez la corde et l'extrémité de plastique derrière le LOQUET DE RETENUE, entre le cadre et la corde du LOQUET DE RETENUE. [FIG#5]

Placez l'extrémité droite de l'outil par dessus l'extrémité de la branche droite

**Étape 5 :** Serrez la corde de l'OUTIL DE CHANGEMENT DE CORDE jusqu'à ce que toute partie relâchée soit serrée en tirant sur une extrémité de la corde. Placez le tube de plastique directement derrière le LOQUET DE RETENUE afin d'éviter tout bris potentiel. [FIG#6]

**Étape 6 :** Insérez la poignée de la manivelle dans la sangle de sécurité et mettez-la à votre poignet. Insérez la poignée. Un « clic » se fera entendre lorsque celle-ci s'engagera. Tirez légèrement pour vous assurer que la poignée est bien engagée.

**Étape 7 :** Poussez l'interrupteur de la manivelle en position « verrouillé », tel qu'indiqué sur l'étiquette directionnelle. Si nécessaire, tournez légèrement la manivelle pour mettre l'interrupteur en position « verrouillé ».



**Étape 1 :** Retirez la poignée de manivelle de l'unité de chargement en appuyant sur le levier de relâchement et en tirant bien droit sur la poignée.

**Étape 2 :** Placez votre pied dans l'étrier. Mettez l'interrupteur en position « relâcher », tel qu'indiqué sur l'étiquette directionnelle. [FIG#1] Si nécessaire, tournez légèrement la manivelle pour désengager l'interrupteur.

**Étape 3 :** Tout en relâchant le Loquet d'extension complète (Full-Draw Latch, ou F.D.L.) poussez le LOQUET DE RETENUE avec la MOLETTE DE SÉCURITÉ BLEUE vers l'avant et vers le bas, suivant le cadre, jusqu'à engagement de la corde. [FIG#2]

Assurez-vous que le LOQUET DE RETENUE passe le système anti-tir à vide et qu'il retient bien la corde. **REMARQUE : PRENEZ LE TEMPS D'INSPECTER VISUELLEMENT LA CORDE POUR CONFIRMER QU'ELLE EST BIEN SUR LE LOQUET DE RETENUE ET NON SUR LE LOQUET DU SYSTÈME ANTI-TIR À VIDE GUARDIAN [FIG#3]**

**Étape 4 :** Placez la MOLETTE DE SÉCURITÉ BLEUE en position « sécurité ». Le point vert devrait alors être visible. [FIG#4]

**Étape 5 :** Poussez l'interrupteur de la manivelle en position « manivelle », selon l'indication de l'étiquette directionnelle. Si nécessaire, tournez légèrement la manivelle pour engager l'interrupteur de la manivelle. [FIG#5]

**Étape 6 :** Insérez la poignée de manivelle dans la sangle de sécurité, et placez-la à votre poignet. Insérez la poignée dans l'unité de chargement. [FIG#6] Vous entendrez alors un clic lorsque la poignée sera bien engagée. Tirez légèrement pour vous assurer que la poignée est bien engagée. **REMARQUE : CONFIRMEZ QUE L'INTERRUPTEUR DE LA MANIVELLE EST BIEN EN POSITION « VERROUILLE »**

**Étape 8 :** Commencez à tourner la manivelle en sens horaire [FIG#7] jusqu'à ce que le loquet de retenue retienne fermement le L.E.C. (loquet d'extension complète). Vous le saurez lorsqu'un « clic » se fera entendre. [FIG#8] **CESSEZ DE TOURNER LA MANIVELLE**

**Étape 9 :** Poussez l'interrupteur en position « relâcher », tel qu'indiqué sur l'étiquette directionnelle. Si nécessaire, tournez légèrement la manivelle pour relâcher l'interrupteur.

**Étape 10 :** Retirez la poignée de manivelle en appuyant sur le levier de relâchement et en tirant bien droit sur la poignée. Rangez la poignée sur le support de rangement.

**Étape 11 :** Suivez la procédure de CHARGEMENT pour charger votre arbalète Assassin avec une flèche.

**REMARQUE SPECIALE : SI VOUS VOUS RENDEZ COMPTE QUE VOUS AVEZ BANDE L'ARC EN PLACANT LA CORDE SUR LE DISPOSITIF ANTI-TIR À VIDE GUARDIAN, SUIVEZ SIMPLEMENT LES INSTRUCTIONS DE DÉCHARGEMENT ET Poussez le LOQUET DE RETENUE VERS LE BAS DU CADRE JUSQU'À CE QU'À CE QUE LE LOQUET RETIENNE LA CORDE. CHARGEZ EN SUITE VOTRE ARBALÈTE DE NOUVEAU.**



## DE CHARGEMENT D'UNE FLÈCHE

**Étape 1 :** Avec l'une des plumes placée vers le bas, placez la flèche dans la rainure moulée conçue à cet effet. [FIG#1] Excalibur utilise des embouts plats sur ses flèches plutôt que des embouts avec encoche. Il n'est donc pas critique de placer une plume en particulier dans la rainure moulée du rail. Il n'y a pas de plume-coq

**ÉTAPE 2 :** GLISSEZ LA FLÈCHE VERS LE LOQUET DE RETENUE ET SOUS LE BRAS RESSORT RETENANT LA FLÈCHE. [FIG#2] ASSUREZ-VOUS QUE L'EMBOÛT ARRIÈRE EST TOUT À FAIT APPUYÉ SUR LA CORDE.

**REMARQUE : CONFIRMEZ QUE LA FLÈCHE SE REND BEL ET BIEN DERRIÈRE LE LOQUET DU MÉCANISME ANTI-TIR À VIDE; CONFIRMEZ ÉGALEMENT QUE LA FLÈCHE EST BIEN APPUYÉE CONTRE LA CORDE. [FIG#3]**

**AVERTISSEMENT : NE PAS BIEN APPUYER LA FLÈCHE CONTRE LA CORDE POURRAIT ENDOMMAGER L' ARBALÈTE.**

**ÉTAPE 3 :** VOTRE ARBALÈTE ASSASSIN EST DÉSORMAIS CHARGÉE ET DOIT ÊTRE MANIPULÉE AVEC UNE PRÉCAUTION EXTRÊME. LORSQUE VOUS ÊTES PRÊT À TIRER, APPUYEZ SUR LA MOLETTE DE SÉCURITÉ BLEUE VERS L'AVANT, EN POSITION « FEU ».

**REMARQUE : NE POINTEZ PAS L' ARBALÈTE VERS QUOI QUE CE SOIT SUR LEQUEL VOUS NE SOUHAITEZ PAS TIRER!**



[FIG#1]



[FIG#2]



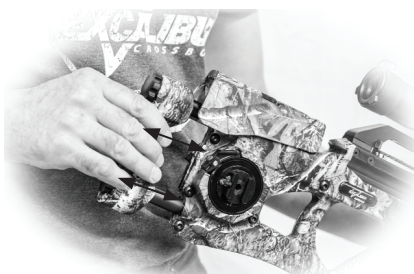
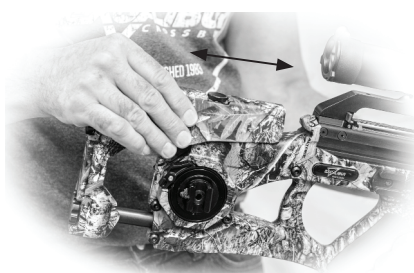
[FIG#3]

## AJUSTER VOTRE GROSSE TRU-FIT

### PIÈCE APPUIE-JOUE

1. Desserrez la vis de serrage en la tournant dans le sens anti-horaire.
2. Faites glisser la pièce appui-joue vers L'AVANT ou vers L'ARRIÈRE en fonction d'un positionnement idéal de l'œil par rapport au viseur optique.
3. Serrez la vis de serrage en la tournant dans le sens horaire.

**REMARQUE : LA DISTANCE OPTIMALE (ENTRE L' OEIL ET L' ARRIÈRE DU VISEUR OPTIQUE) EST DE 2,5 PO - 3,5 PO (6-9 CM)**



### CROSSE

1. Desserrez les vis du dessus et du dessous en les tournant dans le sens anti-horaire, jusqu'à ce que la partie ajustable de la crosse glisse facilement.
2. Faites glisser la section ajustable de la crosse vers l'extérieur ou l'intérieur, tel que vous le souhaitez, et obtenez la LONGUEUR DE TRACTION souhaitée.
3. Serrez les vis de serrage dessus et dessous en les tournant dans le sens horaire jusqu'à ce que la section ajustable de la crosse soit verrouillée en place.

**REMARQUE : LA DISTANCE OPTIMALE (ENTRE L' OEIL ET L' ARRIÈRE DU VISEUR OPTIQUE) EST DE 2,5 PO - 3,5 PO (6-9 CM)**

## DECHARGER VOTRE ARBALÈTE ASSASSIN

**AVERTISSEMENT**  
**RETIREZ LA FLECHE DE SUR L' ARBALÈTE AVANT DE TENTER DE RELACHER SON ARC.**  
**NE PAS RETIRER LA FLECHE AU PREALABLE POURRAIT ENTRAINER DES BLESSURES OU LA MORT!**

**Étape 1 :** Insérez la poignée de la manivelle dans la sangle de sécurité et fixez-la à votre poignet. Insérez la poignée dans la prise servant au chargement. [FIG#1] Vous entendrez un « clic » lorsque la poignée s'engagera. Tirez légèrement pour vous assurer que la poignée est bien engagée.

[FIG#1]



**Étape 2 :** Placez votre pied dans l'étrier et tenez fermement l'arbalète.

**Étape 3 :** Poussez l'interrupteur en position « relâcher », tel qu'indiqué sur l'étiquette directionnelle. [FIG#2] Si nécessaire, tournez légèrement la manivelle pour mettre l'interrupteur en position « relâcher ». [FIG#3]

**Étape 4 :** Gardez une poigne ferme sur la poignée de la manivelle, appliquez une légère pression en sens horaire [FIG#3] tout en poussant le L.E.C. vers l'avant, [FIG#4] relâchant le LOQUET DE RETENUE.

L'ensemble de la pression sera transférée vers la manivelle. Tournez lentement dans un sens anti-horaire, jusqu'à ce que le LOQUET DE RETENUE et la corde atteignent le niveau de la bande d'arc et qu'il ne reste plus de pression sur la poignée de la manivelle. [FIG#5]

**LORSQUE VOUS CHARGEZ OU DECHARGEZ L' ARBALÈTE ASSASSIN, ASSUREZ-VOUS DE TOUJOURS UTILISER LA SANGLE DE SÉCURITÉ. UTILISÉE CORRECTEMENT, ELLE PRÉVIENDRA TOUTE PERTE DE CONTRÔLE.**

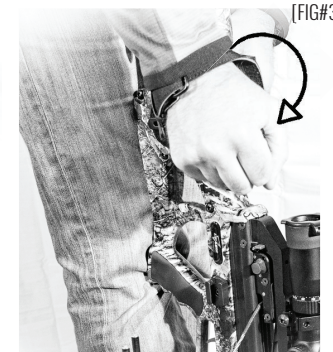


**Étape 5 :** Retirez la poignée de manivelle en appuyant sur le levier de relâchement; tirez ensuite bien droit sur la poignée et rangez la poignée sur le support de rangement

**REMARQUE : LE LOQUET DE RETENUE DE LA CORDE RETIENDRA TOUJOURS LA CORDE. [FIG#6] VEUILLEZ VISIONNER LES VIDÉOS EN LIGNE POUR COMPRENDRE COMMENT OUTREPASSER LE LOQUET DE RETENUE.**



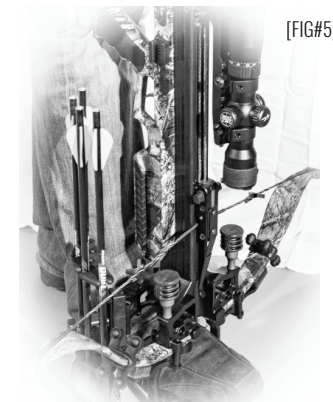
[FIG#2]



[FIG#3]



[FIG#4]



[FIG#5]



[FIG#6]